

Eksempel på mellomnorsk: utdrag fra Breviarium Nidrosiense (1519)

Forsøk å tolke teksten før du ser på oversettelsen.

Swo skulo helgor och fastor haldas i Nidros biscopsdöme efther christne retthenen och heilagra sæctesætningh.

Sunnedaghs helgh heffst a laugerdegi tha er sool er i westher och heldar till midiar nath ath manedegi.

Nyaars dag er største hatides dag och er nonhelg fire.

Niende, tiende, elløte dag Iole ero medaldage.

Trettende dag største hatides dag och er nonhelg fire.

Så skulle helger og faster holdes i Nidaros bispedømme etter den kristne retten og hellige påbud.

Søndags helligdag begynner på lørdag når solen er i vest og heller til midnatt på mandag.

Nyttårsdag er den største høytidsdag og er ikke feiret som helligdag.

Niende, tiende og ellevte dag jul er mellomdager.

Trettende dag er største høytidsdag og er ikke feiret som helligdag.